



## WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®

### Zmluva o ubytovaní a doplnkových službách

(§ 754 a nasl. Občianskeho zákonníka v účinnom znení)

#### Ubytovateľ:

obchodné meno: **PROPERTY HOLDING, a. s.**  
sídlo: Panenská 13, 811 03 Bratislava  
IČO: 36 358 606  
DIČ: 2022191930  
IČ DPH: SK2022191930  
registrácia: OR MS Bratislava III, oddiel: Sa, vložka č. 3871/B  
prevádzkareň: WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®, 031 01 Demänovská Dolina 20  
zastúpený: Alena Balková, riaditeľka WELLNESS HOTELA CHOPOK\*\*\*\*®  
číslo účtu (IBAN): SK07 1100 0000 0026 2601 2993 (Tatra banka, a. s.)  
e-mail: [recepacia@hotelchopok.sk](mailto:recepacia@hotelchopok.sk)  
tel.: +421-911-611-386; +421-917-394-510; +421-44-559-14-88  
(ďalej len ako „**UBYTOVATEĽ**“)

a

#### Objednávateľ:

meno a priezvisko: .....

druh/názov izby a počet osôb: .....

doba ubytovania: .....

číslo dokladu totožnosti (občiansky preukaz/cestovný pas): .....

(ďalej len ako „**OBJEDNÁVATEĽ**“)

(OBJEDNÁVATEĽ a UBYTOVATEĽ ďalej spolu len ako „**STRANY**“ ; a jednotlivo len ako „**STRANA**“)

#### Preambula

- UBYTOVATEĽ je vlastníkom hotela: „**WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®**“, adresa: Demänovská Dolina 20, 031 01 Liptovský Mikuláš (ďalej len ako „**HOTEL**“), v ktorom za odplatu poskytuje v jednotlivých prevádzkariach (ďalej len ako „**STREDISKÁ**“) ubytovacie služby, ako aj ďalšie doplnkové služby podľa aktuálnej ponuky UBYTOVATEĽA; aktuálny rozsah a obsah služieb, ako aj aktuálne podmienky ich poskytovania (najmä ubytovací poriadok) UBYTOVATEĽ uvádza na webovom sídle HOTELA: <https://www.hotelchopok.sk/>, resp. v konkrétnej ponuke, zaslanej OBJEDNÁVATEĽOVI.
- OBJEDNÁVATEĽ má záujem o odplatné poskytovanie ubytovacích služieb a ďalších doplnkových služieb v HOTELI zo strany UBYTOVATEĽA.
- Z uvedeného dôvodu STRANY uzatvárajú túto Zmluvu o ubytovaní a doplnkových službách (ďalej len ako „**ZMLUVA**“):

#### Článok I.

##### Predmet ZMLUVY

- Predmetom tejto ZMLUVY je odplatné poskytovanie ubytovacích služieb, ako aj ďalších doplnkových služieb zo strany UBYTOVATEĽA pre OBJEDNÁVATEĽA, a to ako služieb závislých na ubytovacích službách (§ 52a ods. 2 Občianskeho zákonníka v účinnom znení); ak sa UBYTOVATEĽ a OBJEDNÁVATEĽ písomne nedohodnú inak.
- Práva a povinnosti STRÁN, ktoré nie sú upravené v tejto ZMLUVE, sa spravujú platnými Obchodnými podmienkami UBYTOVATEĽA, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZMLUVY ako jej Príloha č. 2 (ďalej len ako „**OBCHODNÉ PODMIENKY**“) a nachádzajú sa aj na webovom sídle HOTELA: <https://www.hotelchopok.sk/>, ako aj Prevádzkovým poriadkom HOTELA (zákon č. 355/2007 Z. z. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia v účinnom znení); pričom OBJEDNÁVATEĽ je povinný riadiť sa aj Prevádzkovým poriadkom jednotlivých STREDÍSK a pokynmi zamestnancov HOTELA (ďalej len ako „**POKYNY**“).

#### Článok II.

##### Ubytovacie služby

- STRANY sa dohodli, že UBYTOVATEĽ na základe tejto ZMLUVY poskytne OBJEDNÁVATEĽOVI prechodné ubytovanie v HOTELI (ďalej len ako „**UBYTOVANIE**“), a to v izbe, uvedenej v záhlaví tejto ZMLUVY (ďalej len ako „**IZBA**“), počas obdobia, uvedeného v záhlaví tejto ZMLUVY (ďalej len ako „**DOBA UBYTOVANIA**“), a za odplatu v zmysle bodu 2. tohto článku tejto ZMLUVY.
- Cena UBYTOVANIA (a ďalších objednaných služieb) na dohodnutú dobu, platná pre OBJEDNÁVATEĽA, je uvedená v potvrdení objednávky, vystavenom zo strany UBYTOVATEĽA (ďalej len ako „**CENA UBYTOVANIA**“).
- CENA UBYTOVANIA je splatná najneskôr v deň nástupu OBJEDNÁVATEĽA na UBYTOVANIE, ak sa STRANY písomne nedohodnú inak; prípadná záloha na CENU UBYTOVANIA, poskytnutá UBYTOVATEĽOVI pred uzatvorením tejto ZMLUVY zo strany OBJEDNÁVATEĽA, sa započíta na úhradu CENY UBYTOVANIA, ak sa STRANY písomne nedohodnú inak.
- UBYTOVATEĽ je povinný odovzdať IZBU OBJEDNÁVATEĽOVI v stave spôsobilom na riadne užívanie a zabezpečiť OBJEDNÁVATEĽOVI nerušený výkon jeho práv spojených s UBYTOVANÍM.



## WELLNESS HOTEL CHOPEK\*\*\*\*®

### Zmluva o ubytovaní a doplnkových službách

(§ 754 a nasl. Občianskeho zákonníka v účinnom znení)

- Zodpovednosť UBYTOVATEĽA za veci vnesené do ubytovacích priestorov HOTELA osobou ubytovanou v HOTELI sa riadi ustanovením § 758 Občianskeho zákonníka v účinnom znení.
- OBJEDNÁVATEĽ má právo užívať IZBU, ako aj užívať spoločné priestory HOTELA a používať služby a plnenia, ktorých poskytovanie je s UBYTOVANÍM spojené, vrátane ďalších objednaných doplnkových služieb (čl. III. tejto ZMLUVY), ktoré si OBJEDNÁVATEĽ od UBYTOVATEĽA objednal alebo počas DOBY UBYTOVANIA objedná (ďalej len ako „UŽÍVACIE PRÁVO“).
- Spolu s OBJEDNÁVATEĽOM má UŽÍVACIE PRÁVO len UBYTOVATEĽOM vopred schválená tretia osoba, resp. osoba, ktorá je uvedená buď v tejto ZMLUVE, alebo osoba, ktorá je zapísaná v tzv. domovej knihe UBYTOVATEĽA (ďalej len ako „TRETIA OSOBA“).
- OBJEDNÁVATEĽ je povinný vopred informovať UBYTOVATEĽA o počte TRETÍCH OSÔB, ktoré by mali mať UŽÍVACIE PRÁVO, ako aj o vzťahu OBJEDNÁVATEĽA k týmto TRETÍM OSOBÁM; OBJEDNÁVATEĽ predloží UBYTOVATEĽOVI doklad totožnosti alebo iný relevantný doklad, preukazujúci totožnosť TRETÍCH OSÔB.
- OBJEDNÁVATEĽ je v zmysle tejto ZMLUVY a POKYNOV povinný bezodkladne informovať TRETIE OSOBY o ich právach a povinnostiach; pričom OBJEDNÁVATEĽ zodpovedá tak za riadny výkon UŽÍVACIEHO PRÁVA v zmysle tejto ZMLUVY a POKYNOV zo strany TRETÍCH OSÔB, ako aj za všetky prípadné škody spôsobené TRETÍMI OSOBAMI pri výkone UŽÍVACIEHO PRÁVA v rozpore s touto ZMLUVOU a POKYNMI.
- OBJEDNÁVATEĽ a TRETIE OSOBY nesmú bez predošlého písomného súhlasu OBJEDNÁVATEĽA vykonávať v IZBE alebo v HOTELI žiadne zmeny alebo úpravy vybavenia alebo príslušenstva IZBY alebo HOTELA, a to vrátane presúvania nábytku alebo iného mobiliára, a to či už v rámci IZBY alebo v rámci HOTELA.
- OBJEDNÁVATEĽ sa zaväzuje vykonávať UŽÍVACIE PRÁVO užívať UBYTOVANIE v súlade s OBCHODNÝMI PODMIENKAMI, Prevádzkovým poriadkom HOTELA a POKYNMI.

### Článok III.

#### Doplnkové služby

- STRANY sa dohodli, že UBYTOVATEĽ na základe tejto ZMLUVY poskytne OBJEDNÁVATEĽOVI, a to buď za odplatu v zmysle bodu 2. tohto článku tejto ZMLUVY alebo bezodplatne, doplnkové služby, a to s obsahom a v rozsahu, ako sú uvedené konkrétnom pobytovom balíku, ktorý má UBYTOVATEĽ aktuálne v ponuke, avšak vždy v závislosti od aktuálnej prevádzkovej doby jednotlivých STREDÍSK, poskytujúcich v HOTELI doplnkové služby (aktuálne prevádzkové doby jednotlivých STREDÍSK sú k dispozícii na recepcii HOTELA, na webovom sídle HOTELA: <https://www.hotelchopok.sk>) a pri každom vstupe do konkrétneho STREDÍSKA); pričom na prvé raňajky má OBJEDNÁVATEĽ nárok až po uplynutí prvej noci po začatí dohodnutej DOBY UBYTOVANIA a na poslednú večeru v predposledný deň dohodnutej DOBY UBYTOVANIA, ak sa STRANY písomne nedohodnú inak (ďalej len ako „DOPLNKOVÉ SLUŽBY“).
- Cena za jednotlivé DOPLNKOVÉ SLUŽBY je uvedená v platnom cenníku UBYTOVATEĽA, ktorý je k dispozícii na webovom sídle HOTELA: <https://www.hotelchopok.sk>) (ďalej len ako „CENA DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB“).
- CENA DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB je splatná najneskôr v deň nástupu OBJEDNÁVATEĽA na UBYTOVANIE, ak sa STRANY písomne nedohodnú inak; prípadná záloha na CENU DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB, poskytnutá UBYTOVATEĽOVI pred uzatvorením tejto ZMLUVY zo strany OBJEDNÁVATEĽA, sa započíta na úhradu CENY DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB, ak sa STRANY písomne nedohodnú inak.
- OBJEDNÁVATEĽ sa zaväzuje užívať DOPLNKOVÉ SLUŽBY v súlade s OBCHODNÝMI PODMIENKAMI, Prevádzkovými poriadkami jednotlivých STREDÍSK, poskytujúcich DOPLNKOVÉ SLUŽBY (aktuálne Prevádzkové poriadky sú k dispozícii na recepcii, na webovom sídle HOTELA: <https://www.hotelchopok.sk>) a pri každom vstupe do konkrétneho STREDÍSKA) a POKYNMI.

### Článok IV.

#### Ukončenie UBYTOVANIA a DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB

##### Uplynutie dohodnutej DOBY UBYTOVANIA

- UBYTOVANIE sa skončí najneskôr uplynutím dohodnutej DOBY UBYTOVANIA.

##### Odstúpenie od ZMLUVY zo strany OBJEDNÁVATEĽA

- Pred uplynutím dohodnutej DOBY UBYTOVANIA môže OBJEDNÁVATEĽ ukončiť túto ZMLUVU kedykoľvek, aj bez uvedenia dôvodu, a to formou doručenia písomného odstúpenia od tejto ZMLUVY k rukám UBYTOVATEĽA (vrátane elektronickej formy doručenia); OBJEDNÁVATEĽ je však v takom prípade povinný v zmysle § 759 ods. I Občianskeho zákonníka v účinnom znení nahradiť UBYTOVATEĽOVI ujmu/škodu vzniknutú predčasným ukončením tejto ZMLUVY a UBYTOVANIA (uhradiť UBYTOVATEĽOVI CENU UBYTOVANIA a CENU DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB), a to v zmysle „storno podmienok“, uvedených v čl. VI. OBCHODNÝCH PODMIENOK.
- Na odstúpenie od tejto ZMLUVY môže OBJEDNÁVATEĽ využiť aj formulár, ktorý tvorí prílohu č. I k tejto ZMLUVE; a je dostupný aj na webovom sídle HOTELA: <https://www.hotelchopok.sk>).

##### Odstúpenie od ZMLUVY zo strany UBYTOVATEĽA

- Pred uplynutím dohodnutej DOBY UBYTOVANIA môže UBYTOVATEĽ ukončiť túto ZMLUVU z dôvodu, že UBYTOVANÝ alebo TRETIE OSOBY aj napriek upozorneniu zo strany UBYTOVATEĽA (vrátane jeho personálu) hrubo porušujú dobré mravy alebo hrubo porušujú ustanovenia tejto ZMLUVY alebo nedodržia POKYNY, a to formou doručenia písomného odstúpenia od tejto ZMLUVY k rukám OBJEDNÁVATEĽA (vrátane elektronickej formy doručenia); možnosť STRÁN odstúpiť od tejto ZMLUVY podľa Občianskeho zákonníka z iných dôvodov než sú uvedené v tejto ZMLUVE nie je vyššie uvedenými ustanoveniami dotknutá.
- STRANY sa dohodli, že po akomkoľvek skončení UBYTOVANIA je OBJEDNÁVATEĽ povinný vrátiť UBYTOVATEĽOVI všetky kľúče, prípadne aj iné prístupové prostriedky (napr. čipové karty) od IZBY, ako aj iné hnuťelné veci, ktoré OBJEDNÁVATEĽ obdržal počas trvania tejto ZMLUVY za účelom plnenia tejto ZMLUVY od UBYTOVATEĽA do dočasného užívania.



WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®

## Zmluva o ubytovaní a doplnkových službách

(§ 754 a nasl. Občianskeho zákonníka v účinnom znení)

6. STRANY sa v súlade s § 52a ods. 2 Občianskeho zákonníka v účinnom znení dohodli, že momentom skončenia UBYTOVANIA – ak sa STRANY písomne nedohodnú inak – sa automaticky končí tak poskytovanie DOPLNKOVÝCH SLUŽIEB ako služieb závislých na UBYTOVANÍ (a týmto momentom zaniká povinnosť UBYTOVATEĽA poskytovať ich OBJEDNÁVATEĽOVI podľa tejto ZMLUVY alebo iných zmlúv, uzatvorených medzi UBYTOVATEĽOM a OBJEDNÁVATEĽOM); ako aj platnosť ďalších zmlúv, uzatvorených medzi UBYTOVATEĽOM a OBJEDNÁVATEĽOM, súvisiacich s touto ZMLUVOU.

### Článok V.

**Informácia o spracúvaní osobných údajov OBJEDNÁVATEĽA a TRETÍCH OSÔB (GDPR) pre informačný systém: IS evidencia ubytovaných osôb podľa § 19 a § 20 Zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov (ďalej len „zákon“)**

a

**čl. 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (ďalej len „nariadenie“)**

1. Cieľom tohto článku je poskytnúť OBJEDNÁVATEĽOVI informácie o tom, aké osobné údaje UBYTOVATEĽ ako prevádzkovateľ spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách spracúva, ako s nimi zaobchádza, na aké účely ich používa, komu ich môže poskytnúť, kde môžu OBJEDNÁVATEĽ a TRETIE OSOBY získať informácie o svojich osobných údajoch a kde môžu OBJEDNÁVATEĽ a TRETIE OSOBY uplatniť svoje práva pri spracúvaní osobných údajov.

#### **Identifikačné a kontaktné údaje**

2. Prevádzkovateľom spracúvajúcim osobné údaje OBJEDNÁVATEĽA a TRETÍCH OSÔB je UBYTOVATEĽ – spol. PROPERTY HOLDING, a. s., Panenská 13, 811 03 Bratislava, IČO: 36 358 606.

#### **Kontaktné údaje zodpovednej osoby pre dohľad nad spracúvaním osobných údajov**

3. Zodpovednou osobou pre dohľad nad spracúvaním osobných údajov zo strany UBYTOVATEĽA je: Ing. Dominik Bartko, MBA, dpo3@proenergy.sk.

#### **Účel spracúvania osobných údajov a právny základ spracúvania**

4. Účelom spracúvania osobných údajov je vedenie evidencie ubytovaných hostí na základe:

a) zmluvného a predzmluvného vzťahu s dotknutou osobou podľa čl. 6 ods. 1 písm. b) nariadenia a § 13 ods. 1 písm. b) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov;

b) osobitných právnych predpisov podľa čl. 6 ods. 1 písm. c) nariadenia a § 13 ods. 1 písm. c) zákona, najmä:

- zákona č. 253/1998 Z. z. o hlásení pobytu občanov Slovenskej republiky a registri obyvateľov Slovenskej republiky v platnom znení (najmä § 24) v rozsahu meno a priezvisko, číslo občianskeho preukazu alebo cestovného dokladu, adresa trvalého pobytu a doba ubytovania, a to na účely vymedzené týmto zákonom;
- zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení (najmä § 113) v rozsahu meno a priezvisko, dátum a miesto narodenia, štátna príslušnosť, miesto trvalého pobytu, účel pobytu, číslo a údaje cestovného dokladu, číslo víza, adresa pobytu v SR, meno ubytovateľa, podpis a mená a priezviská spolocestujúcich detí, a to na účely vymedzené týmto zákonom (v prípade ak je hosť štátnym príslušníkom tretej krajiny);
- zákona č. 404/2011 Z. z. o pobyte cudzincov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v platnom znení v rozsahu meno a priezvisko, dátum narodenia, štátna príslušnosť, číslo a údaje cestovného dokladu alebo preukazu totožnosti a podpis, a to na účely vymedzené týmto zákonom (v prípade ak je hosť občanom Únie a rodinným príslušníkom občana Únie);
- zákona č. 582/2004 Z. z. o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady v platnom znení a v rozsahu stanovenom v aktuálne platnom všeobecne záväznom nariadení obce Demänovská Dolina (k 01. 01. 2022 v rozsahu meno a priezvisko, číslo občianskeho preukazu alebo cestovného dokladu, trvalý pobyt, dátum príchodu a odchodu, počet prenocovaní, výška vybraného poplatku, stanovenom v platnom Všeobecne záväznom nariadení o miestnych daniach a miestnom poplatku za komunálne odpady a drobné stavebné odpady na území obce Demänovská Dolina).

5. Osobné údaje sú spracúvané pre účely plnenia tejto ZMLUVY a pre plnenie zákonných povinností UBYTOVATEĽA ako prevádzkovateľa spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách.

#### **Oprávnené záujmy UBYTOVATEĽA ako prevádzkovateľa spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách, alebo tretej strany**

6. Spracúvanie osobných údajov dotknutých osôb za účelom oprávnených záujmov UBYTOVATEĽA ako prevádzkovateľa spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách, alebo tretej strany, sa nevykonáva.

#### **Identifikácia spracúvaných osobných údajov dotknutých osôb**

7. Dotknuté osoby, o ktorých sa osobné údaje spracúvajú sú: osoby ubytované vo Wellness Hoteli Chopok\*\*\*\*®, Demänovská Dolina 20, 031 01 Liptovský Mikuláš.

8. Rozsah spracúvaných osobných údajov: v zmysle vyššie uvedených právnych predpisov (bod 4. tohto článku tejto ZMLUVY).

#### **Identifikácia príjemcov, kategórie príjemcov osobných údajov dotknutých osôb**

9. UBYTOVATEĽ ako prevádzkovateľ spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách môže poskytnúť osobné údaje oprávneným subjektom ako sú inštitúcie a organizácie, ktorým spracúvanie povoľuje osobitný právny predpis, alebo zmluvným partnerom (najmä sprostredkovateľom), ktorí sa zmluvne zaviazali prijať primerané záruky zachovania ochrany spracúvaných osobných údajov, nasledovne:



## WELLNESS HOTEL CHOPEK\*\*\*\*®

### Zmluva o ubytovaní a doplnkových službách

(§ 754 a nasl. Občianskeho zákonníka v účinnom znení)

Iný oprávnený subjekt	všeobecne záväzný právny predpis v podľa § 13 ods. 1 písm. c) zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov
<ul style="list-style-type: none"><li>Zmluvný partner (na základe zmluvy) spol. ARVIN, a. s., Panenská 13, 811 03 Bratislava, IČO: 35838426;</li><li>Ing. Andrea Kubáňová, Čsl. brigády 1693/7, 031 01 Liptovský Mikuláš, IČO: 44065264</li></ul>	§ 34 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov – subjekty zabezpečujúce účtovné služby pre UBYTOVATEĽA

10. So súhlasom dotknutej osoby, alebo na jej príkaz môžu byť osobné údaje poskytnuté ďalším príjemcom.

#### **Prenos osobných údajov do tretej krajiny/medzinárodnej organizácii**

11. Prenos do tretích krajín, alebo do medzinárodných organizácií sa nevykonáva.

#### **Identifikácia zdroja, z ktorého boli osobné údaje získané**

12. Priamo od dotknutej osoby, alebo jej zákonného zástupcu (osobne, emailom, telefonicky, cez web stránku UBYTOVATEĽA ako prevádzkovateľa spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách).

#### **Doba uchovávanía osobných údajov**

13. UBYTOVATEĽ ako prevádzkovateľ spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách spracúva osobné údaje o dotknutých osobách po dobu nevyhnutnú na splnenie účelu, údaje sa uchovávajú po dobu, ktorá je nutná pre preukázanie splnenia zákonnej povinnosti UBYTOVATEĽA ako prevádzkovateľa spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách tak, ako to ustanovujú príslušné všeobecne záväzné právne predpisy, prípadne registratúrny poriadok UBYTOVATEĽA.

#### **Profilovanie**

14. UBYTOVATEĽ ako prevádzkovateľ spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách nespracúva osobné údaje o dotknutých osobách profilovaním, ani iným obdobným spôsobom založeným na automatizovanom individuálnom rozhodovaní.

#### **Práva dotknutej osoby**

15. Dotknutá osoba má právo požadovať od UBYTOVATEĽA ako prevádzkovateľa spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách prístup k osobným údajom, ktoré sú o nej spracúvané, právo na opravu osobných údajov, právo na vymazanie, alebo obmedzenie spracúvania osobných údajov, právo namietať voči spracúvaniu osobných údajov, právo na neúčinnosť automatizovaného individuálneho rozhodovania vrátane profilovania, právo na prenosnosť osobných údajov, ako aj právo podať návrh na začatie konania dozornému orgánu. V prípade ak UBYTOVATEĽ ako prevádzkovateľ spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách spracúva osobné údaje na základe súhlasu dotknutej osoby, dotknutá osoba má právo kedykoľvek svoj súhlas so spracúvaním osobných údajov odvolať. Odvolanie súhlasu zo strany dotknutej osoby nemá vplyv na zákonnosť spracúvania osobných údajov založeného na súhlase zo strany dotknutej osoby pred jeho odvolaním. Dotknutá osoba môže uplatniť svoje práva zaslaním emailu na adresu: marketing@hotelchopok.sk alebo písomne na adresu UBYTOVATEĽA ako prevádzkovateľa spracúvania osobných údajov o dotknutých osobách.

#### **Povinnosť poskytnutia osobných údajov**

16. Poskytnutie osobných údajov o dotknutej osobe je zákonnou požiadavkou/zmluvnou požiadavkou, resp. požiadavkou ktorá je potrebná na uzavretie tejto ZMLUVY.

17. Dotknutá osoba má povinnosť poskytnúť osobné údaje UBYTOVATEĽOVI; v prípade ich neposkytnutia nemôže byť služba v zmysle tejto ZMLUVY (UBYTOVANIE; DOPLNKOVÉ SLUŽBY) zo strany UBYTOVATEĽA riadne poskytnutá.

18. OBJEDNÁVATEĽ svojím podpisom na tejto ZMLUVE potvrdzuje, že v zmysle § 19 a § 20 zákona č. 18/2018 Z. z. o ochrane osobných údajov a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a čl. 13 a 14 Nariadenia Európskeho parlamentu a rady (EU) 2016/679 o ochrane fyzických osôb pri spracúvaní osobných údajov a o voľnom pohybe takýchto údajov (GDPR) bol informovaný o svojich právach, informáciách týkajúcich sa získavania, spracúvania a ochrany osobných údajov a o prístupe k osobným údajom; a o obsahu tohto článku tejto ZMLUVY informoval aj ostatné dotknuté osoby, voči ktorým OBJEDNÁVATEĽ vystupuje ako ich zákonný zástupca a taktiež ostatné dotknuté osoby, ktorých sa uzatvorenie tejto ZMLUVY a poskytovanie služieb na jej základe priamo týka (spolu-ubytované osoby) – TRETIE OSOBY.

## Článok VI.

### Záverečné ustanovenia

1. Táto ZMLUVA predstavuje úplnú dohodu STRÁN týkajúcu sa predmetu tejto ZMLUVY a nahrádza v celom rozsahu akékoľvek predchádzajúce dojednania alebo návrhy, uvádzané v korešpondencii alebo na rokovaníach, a to či už ústne alebo písomne, ku ktorým došlo medzi STRANAMI pred uzatvorením tejto ZMLUVY.

2. Akékoľvek zmeny a doplnenia tejto ZMLUVY možno robiť výlučne vo forme písomných dodatkov dojednaných STRANAMI, pričom prejavy vôle STRÁN musia byť zachytené na tej istej listine.

3. V prípade, ak sa niektoré z ustanovení tejto ZMLUVY stane neplatným, zostáva platnosť ostatných ustanovení tejto ZMLUVY nedotknutá.

4. Právne vzťahy touto ZMLUVOU neupravené sa spravujú Obchodnými podmienkami HOTELA (vrátane Ubytovacieho poriadku HOTELA ako jeho súčasťou), ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto ZMLUVY a nachádzajú sa aj na webovom sídle: <https://www.hotelchopok.sk/>, a ustanoveniami Občianskeho zákonníka v účinnom znení.

5. OBJEDNÁVATEĽ môže postúpiť alebo previesť práva a povinnosti z tejto ZMLUVY na tretie osoby iba s predošlým písomným súhlasom UBYTOVATEĽA.

6. Táto ZMLUVA je vyhotovená v 2 (dvoch) rovnopisoch; po 1 (jednom) rovnopise pre každú STRANU.



WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®

## Zmluva o ubytovaní a doplnkových službách

(§ 754 a nasl. Občianskeho zákonníka v účinnom znení)

7. Táto ZMLUVA nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu všetkými jej STRANAMI.

8. STRANY týmto vyhlasujú, že táto ZMLUVA nebola uzatvorená ani v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok, a že obsah tejto ZMLUVY zodpovedá slobodne, určito a vážne vyjadrenej vôli STRÁN, na znak čo ju STRANY vlastnoručne podpisujú.

### Prílohy:

Príloha č. 1: Formulár na odstúpenie od zmluvy

Príloha č. 2: Obchodné podmienky – WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®, účinné od 01. 07. 2020; ak boli OBJEDNÁVATEĽOVI sprístupnené alebo zaslané elektronicky, nevyhotovuje sa papierová verzia

V Demänovskej doline, dňa .....

V Demänovskej doline, dňa .....

**UBYTOVATEĽ:**

**OBJEDNÁVATEĽ:**

Alena Balková  
riaditeľka WELLNESS HOTELA CHOPOK\*\*\*\*®  
**PROPERTY HOLDING, a. s.**

### Príloha č. I k Zmluve o ubytovaní a doplnkových službách

**WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®**

**Demänovská dolina 20, 031 01 Liptovský Mikuláš**

### Formulár na odstúpenie od Zmluvy o ubytovaní a doplnkových službách

**vo WELLNESS HOTELI CHOPOK\*\*\*\*®,**

**Demänovská dolina 20, 031 01 Liptovský Mikuláš**

(vyplňte a zašlite tento formulár len v prípade, že si želáte odstúpiť od ZMLUVY)

– Komu: PROPERTY HOLDING, a. s., so sídlom: Panenská 13, 811 03 Bratislava, prevádzkareň: WELLNESS HOTEL CHOPOK\*\*\*\*®, Demänovská dolina 20, 031 01 Liptovský Mikuláš (ďalej len ako „HOTEL“).

– kontakt: rezervacie@hotelchopok.sk; tel.: 00421-911-611-386; 00421-917-394-510; 00421-44-559-14-90.

– Týmto oznamujem, že ako OBJEDNÁVATEĽ odstupujem od Zmluvy o ubytovaní a doplnkových službách vo WELLNESS HOTELI CHOPOK\*\*\*\*®, Demänovská dolina 20, 031 01 Liptovský Mikuláš (ďalej len ako „ZMLUVA“).

– Dátum uzatvorenia ZMLUVY: .....

– číslo izby v HOTELI: .....

– Meno a priezvisko OBJEDNÁVATEĽA: .....

– Adresa OBJEDNÁVATEĽA: .....

– Dátum: .....

– Podpis OBJEDNÁVATEĽA (iba ak sa tento formulár podáva v listinnej podobe): .....